**Rua Bartolomeu Perestrelo**

**Rio de Mouro 2635-355**

**+3519695658540**

**Skype: Tatiana 30791**

**Language\_Translator@sapo.pt**

**Tatiana Badenko**

**TRANSLATION**

**RUSSIAN, UKRAINIAN, SPANISH and PORTUGUESE LANGUAGES**

|  |  |
| --- | --- |
| **EDUCATION** |  |
| 10/09/2011–28/09/2013 | Master’s Degree  Translation and Applied languages University of Evora (Portugal) |
| 10/09/2008–10/06/2011 | Bachelor’s Degree  Languages, literature and culture- Languages and Tourism (Portugal) |
| 14/09/2002–14/10/2002 | Portuguese Language and Citizenship Course  Vocational Training Centre of Evora (Portugal) |
| 14/09/2002–14/11/2002 | Communication and Information Technologies  Vocational Training Centre of Evora (Portugal) |
| 01/09/1994–25/05/1998 | Bachelor’s Degree  Basic Education Teacher (Ukraine) |
| **STUDENT EXCHANGE** |  |
| 18/10/2010–29/01/2011 | LLP Erasmus Program  University of Bristol ( United Kingdom) |
| **OTHER EXPERIENCE** |  |
| 02/06/2011–04/06/2011 | Congress 4th Conference on the Teaching of Spanish |
| 24/04/2011–24/04/2011 | Seminar “Cultural Tourism in the city of Evora – Opportunities and challenges" (Portugal) |
| 20/10/2009–20/10/2009 | Congress " La voz en Espiral. La difusión de la poesia en Espanha y Portugal", Mérida (Spain) |

|  |  |
| --- | --- |
| **AREAS OF SPECIALIZATION** | |
| **Business**  **Engineering**  **Marketing**  **Travel** | Presentations, tenders, standards  User manuals, service descriptions, equipment maintenance, documentation  E-mail campaigns, press releases, internal communication  Hotel descriptions, brochures, websites, guidebooks, fashion, food |
| **Computer Skills** | Windows XP, MS Word, Photoshop, PDF Creator |
| **Cat Tools** | Wordfast, Wordbee, Trados |
|  |  |
| **WORKING EXPERIENCE** | |
| * **Freelance translator since 2009** * Direct clients (public and private) * Agencies : Alphatrad France (France), AP Portugal(Portugal) , Jurishelp ( Portugal ), Codex Global (USA ), Bureau Translations (Brazil) ABC Translation (Russian) * Maintaining translation memories and glossaries * Translating and proofreading the software documentation from/into Portuguese/Russian * Editing, proofreading, quality control | |